

Polis a wak
prueba cu awor
ta minister
president
himself a duna
"ONTHEFFING"!



Diarazon 30 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2329 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**URATACA
CENTER**

Awe Augustus 30

Bami Goreng, Chicken,
Salada & Banana

Tel: 585 5212

Secretaria y prima di Minister Paul Croes....

SELMA ARENDS DETENI DEN CASO FRAUDE DI PAUL CROES

E ta un sospechoso principal den permiso gate



DOCUMENTONAN A CUMINSA LEK

OTMAR ODUBER A "FIX" TERENO
PA TUR FAMILIA Y AMIGONAN



SEGUN DENUNCIA DI SPEED
ANDRADE

TABATIN FIESTA DEN GOBIERNO
PA CU TERENO PA GRUPO
OTMAR Y BENNY TABATA FIRMA
TUR TERENO BAO PRESION

OTRO ATRACO
Atracadornan ta muestra
guardia arma y ta core
cune for di e sitio



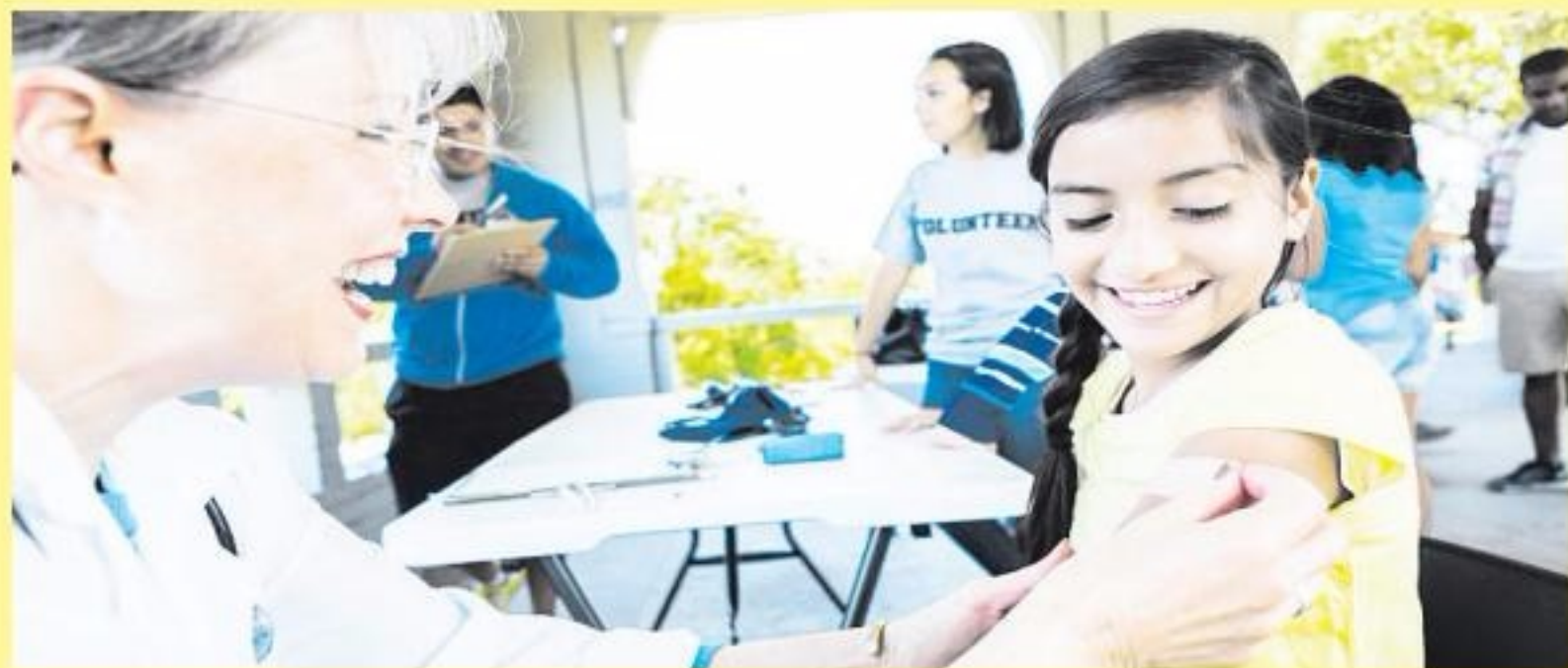
life factors

Life Factors hunto cu Oxyplus
Ta invitabo pa diarazon 6 di September
na Botica Santa Cruz 9:00am

Presenta bo testimonio y ricibi un paki
di Oxyplus completamente gratis of cu
cada compra ricibi **20%** di descuento

Awor cu New Coffee Flavor

**AÑA ESCOLAR A HABRI Y PRIKI TA
CLA PA PROTEGE UN Y TUR!**



**TA SERÁ CU
VAKANTIE**

For di 3 di September te cu
20 di September

NOS TA HABRI BEK 21 DI SEPTEMBER, 11:30 AM

Chris Dammers no tin ningun conocimiento di finanzas publico y economia Awor ta comprendibel e desaster financiero economico crea pa AVP!

Ta increibel tur e malinformacion y manipulacion cu ta ser treci padilanti pa e parlamentario di AVP, Chris Dammers caminda el'a declara den un comunicado di prensa emiti e siman aki cu segun cifranan di Banco Central e economia Arubano ta proyecta di expande cu 3.5 % na 2017. Pero den e mesun rosea sr. Dammers no ta cita e mesun Banco Central aki cu ta bisa cu e supuesto crecimiento aki pa gran parti ta depende di tur e actividadnan petrolero relaciona cu e reapertura di e refineria (blender). Sinembargo ya nos a yega caba fin di Augustus y faltando solamente 4 luna mas pa aña caba, ningun hende por mira te ainda algun actividad y trabaonan grandi ta tumando lugar den e refineria, corda pa esaki aporta na algo di e crecimiento economico.

Un barbaridad completo

Sinembargo locual ta increibel y un barbaridad completo ta e parti den e comunicado di Chris Dammers caminda e ta declara cu "A base di e prome kwartaal di Banco Central e proyeccion sigur pa loke ta economia di pais Aruba, por tuma nota cu esaki compara cu 2016, tin un entrada di 842.5 miyon florin mientras pa loke ta e aña aki, e ta para na 872.5 miyon".

Riba e declaracion aki partido MEP kier a puntra dirigentenan di AVP si no tin ningun otro hende cu conocimiento di finanzas y economia den AVP cu lo por a conseha e parlamentario aki prome cu el 'a skirbi e tipo di barbaridad aki. Alavez e pregunta ta, for di unda Chris Dammers a coba e cifranan fantasma aki?

Usando telraam Chines

E motibonan pa descualifica e cifranan treci padilanti door di Chris Dammers ta lo siguiente: 1. Sr. Dammers usando un telraam Chines ta publica cifranan sin sa mes kico esakinan ta contene, ya cu e ta referi na entradanan di gobierno como base pa calcula e crecimiento economico den un aña. Esaki pertinentemente no ta berdad ya cu realmente e crecimiento economico no ta wordo calcula a base di e entradanan, pero ta wordo midi door di aumento of caida di e GDP real di un pais. Aki partido MEP ta trece un tabel padilanti caminda por mira por ehempel con na 2015 e entradanan di gobierno a crece cu 8.4%, pero e crecimiento economico basa riba e GDP real a sufri un caida -0.5% na 2015. Un otro ehempel ta aña 2014 caminda e entradanan di gobierno a cay

	Entradanan	%	GDP real	%
2014	1117.9	-2.2	3329	0.8
2015	1211.5	8.4	3314	-0.5
2016	1220.7	0.8	3307	-0.2

cu -2.2%, pero aki si tabata tin un crecimiento economico di 0.8%. Pues e locura di Chris Dammers pa relata e crecimiento economico na e entradanan di gobierno ta demostra cu e no tin ningun nocion y conocimiento riba e materia aki. 2. Si sr. Dammers kier mantene su ponencia cu e entradanan di gobierno so ta instrumental pa cu e crecimiento economico, anto partido MEP tin hopi mal noticia pe, ya cu den e promer kwartaal di 2017 nos a conoce un suma na entrada di gobierno di 257 miyon florin y compara cu e prome kwartaal di 2016 (280 miyon florin), esaki ta un caida cu 23 miyon florin. Pues na filingrana e ponencia ridiculo di sr. Dammers a keda, ya cu ta bisto pa un y tur cu e entradanan di gobierno no ta creciendo. Pues partido MEP ta recomenda sr. Dammers, awor cu e ta den fase final di su carera politico, pa toch sigui un curso basico di finansa y economia y pone su mes na altura di e desgracia financiero y economico cu su partido AVP a hinca nos pais aden durante e ultimo 8 añanan y pa e proximo 27 añanan.



PROUD SUPPORTER OF YOU™
OFFICIAL LICENSED STORE



**E TIENDANAN
DEN
CORCHON #1**

DOCUMENTONAN A CUMINSA LEK

OTMAR ODUBER A "FIX" TERENO PA TUR FAMILIA Y AMIGONAN

Pa algun siman caba Otmar Oduber a start un ofensiva pisa contra su ex-colega Benny Sevinger relaciona cu otorgamento di tereno, entre otro na Leoncita.

Pero, eno a imaginacunan lo saca tambe con e mes a pidi tereno, tambe pa su yiu homber estudiante, pa su secretaria, pa su amigo Ralph Maduro, ruman di Ralph, suegra y hasta pa su "amiga" cu tambe tabata traha den su Ministerio.

Di e forma aki tur cu tabata rond di dje a beneficia personalmente pa haya terenonan, pusha liher. Den su defensa awe via whatsapp pa un amiga, cu a mand'e rond pa tur hende, el'a bisa cu tur hende tin derecho riba tereno, hustificando e fiesta di tereno cu tabata tin den su Ministerio. Ta musta basta cla cu aki tabata tin beneficio pa "friends & family", precisamente locual a ataca otro Gobiernonan den pasado.

Cu e documentonan aki awor riba mesa ta demostra cu POR no ta diferente di AVP.

Na radio Speed Andrade a bisa awe cu e tin mas documento cu e lo saca, mientras cu nos tin confirmacion di paden cu documentonan comprometedor a yega Ministerio Publico caba, contra Otmar Oduber y Ralph Maduro specifico.



Caso di maltrato na un apartamento den Arendsstraat

Diamars mainta a drenta informe di un dama cu a ser maltrata na un apartamento na Arendsstraat. Mesora a dirigi un patruya p e sitio. Na yegada di e patruya,

polis a bati na porta di tur apartamento pero e dama a bisa cu nada a pasa. E no kier a sali ni entrega keho. Polis a sigui cu su patruya.



TREMENDO GARAGE SALE FAMILIAR

Ambiente mare sempre

SALE

Lugar: Kas Ariba 13B
(Mundo nobo bin ariba, cas blanco prome cu e dam)

Fecha: 6 augustus 2017

Orario: 8am-2pm

BAR Y CUSHINA BON SURTI!

JProductionz297

Secretaria y prima di Minister Paul Croes....

Selma Arends deteni den caso fraude di Paul Croes

E ta un sospechoso principal den permiso gate



Diamars mainta den careda di 7:20 di mainta, autoridad bao ordo di fiscal y Ministerio Publico a envadi un cas situa na Noord, cual casta di Selma Arends, top secretaria di Minister Paul Croes.

Selma Arends ta un di e sospechosonan principal den e caso di fraude y soborno pa loke ta trata permiso y ontheffing. No ta prome viaha cu Selma su number ta circula riba

caya, como e persona cu tabata atende e negoshi.

Casi 2000 carta di ontheffing a wordo traha, kizas dor di Selma mes. Casi tur e cartanan tabata tin mesun tikfout! Es decir loke ta hopi cla ta e hecho cu ningun comerciante a traha un carta pa pidi ontheffing, pero tur a usa e mesun 'Selma-model'.

Gobierno di Aruba tin un decreto unda a establece

un maneho cu ta splica precies ki ora y kende por haya ontheffing. Paul Croes a viola e maneho, estableci pa ley, ora e tabata firma ontheffing pa funcionnan laboral cu NO tabata bini na remarke pa haya ontheffing.

E cartanan di ontheffing, gran mayoria ta bergonzoso! Tabata usa como hustificacion cu no por haya un security guard di confianza aki na Aruba y pesey ta busca uno for di Haiti, pasobra na Haiti a bin topa un security DI CONFIANZA!

E sorto di cartanan aki tabata wordo presenta na Paul y Paul conscientemente tabata firma e ontheffing.

No unicamente e motibo ta ridiculo, pero a viola e



maneho, cual no tabatin mag di firma ontheffing pa sorto di trabao manera security guards.

Selma Arends ta bira ya di diez detenido den e caso grandi aki. Gio Capriles cu tambe ta traha na oficina di Paul Croes, tambe ta deteni y otro di faam Aparicio. Selma Arends ta prima di Paul Croes pa banda di mama.

Dicon te awor a detene

Selma? Of ta basa riba declaracion di Paul cu a detene Selma?


Riba caya tambe a circula e informe cu a bisa cu Selma Arends lo a construi un cas basta luhoso unda cu autoridad a lanta un wenkbrauw pa e construccion aki cual parce a wordo financia na cash.

KASHINAN EUROPEO MADE IN HOLLAND

**CASH
&
CARRY
ESTILO
IKEA!
DESARMA**

Cas di Max
Mueble y mas



 Check y like nos
riba facebook

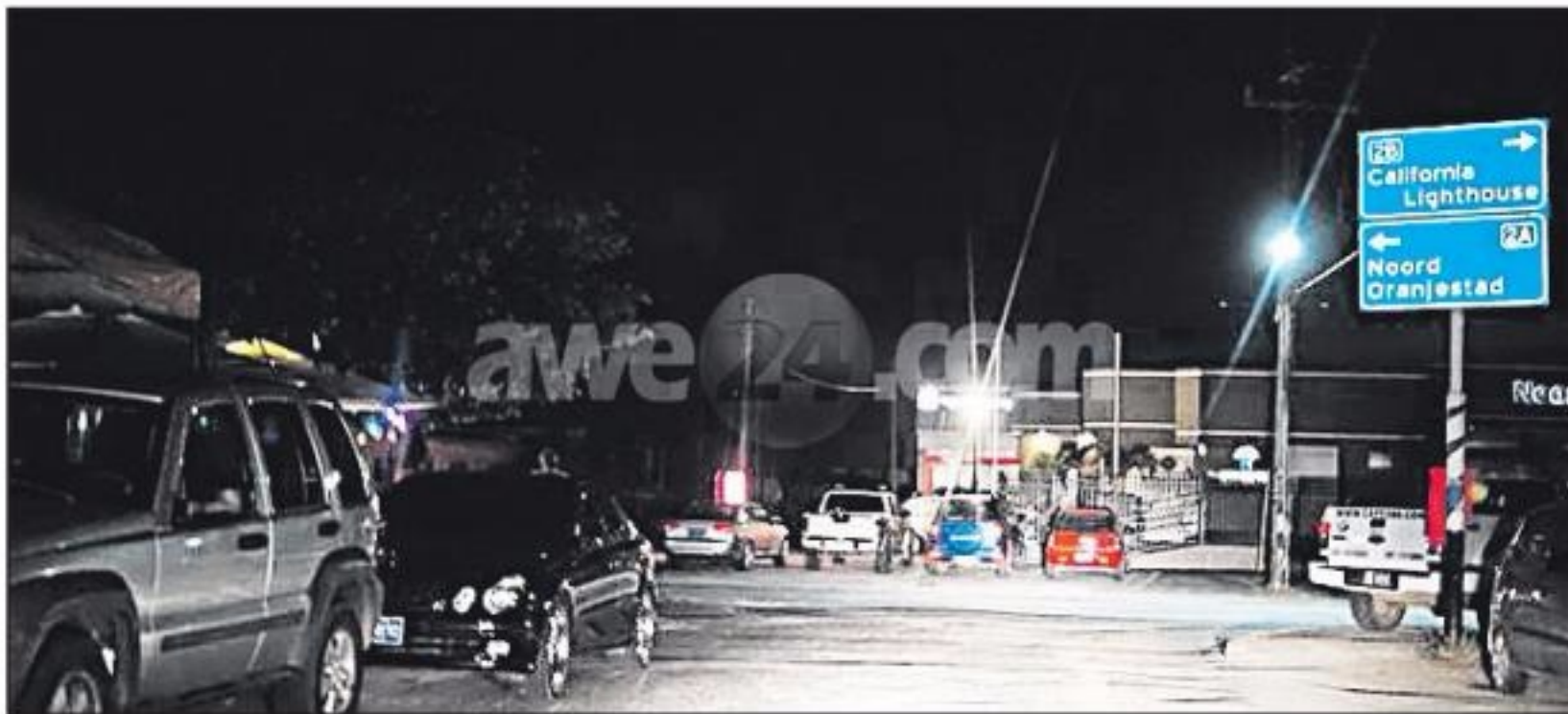
Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Polis a wak prueba cu awor ta minister president himself a duna "ONTHEFFING"!

Diamars madruga manera costumber polisnan di Noord ta pasa cera lugarnan di anochi cu ainda ta habri. Awor nan a haya cara abao ora cu nan a bay cera un lugar na Noord. Esnan na e lugar a saca mustra polisnan cu nan tin un "ONTHEFFING" pa keda habri mas laat anto den siman mes y esaki firma pa e minister president

himself!

E polisnan cara abao yen di berguenza no tabata por a haci nada otro cu bay for di e sitio, y laga e lugar habri. Unda nos ta bay cu un (of mas) minister cu mas y mas por mira ta kibrando regla- y leynan na su antoho pasobra ta e ta minister y ta e ta manda!



Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT



Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulon di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:

1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.


Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:

2. De termijnen van de uitkeringen ingeld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulon aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



HAPPY HOUR

SEPTEMBER 1

D-ZONE
TANKIFLIP

CUMINSANDO
FOI 5:00 PM

DANGUI ODUBER
STABILIDAD Y PROGRESO

POWERED BY
CHANDO
COLINA
HAPPY HOUR

FUELED BY
KARIXON

Claudius Philips
PREO.

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS



FRESH CUTZ

BARBER SHOP

BY • MATATAN



OPEN FROM
MONDAY - SATURDAY
8:00 AM - 8:00 PM

OPEN ON SUNDAY
FROM 10:00 AM



SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1

585-0121 **747-0121**

IFRESHCUTZARUBA FRESHCUTZARUBA@GMAIL.COM

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)

Drs. Shailiny Tromp-Lee di MEP:

Mester cuminsa crea mihor perspectiva pa nos mamanan hoben y/of soltera



Un fenomeno cu mas y mas mi ta topa durante mi bishitanan cerca pueblo ta mamanan hoben y mayoria biaha soltera, cu ta puntra mi kico MEP ta bay haci pa berdaderamente nan ta haya un chens pa un mihor futuro.

Circulo vicioso

Hopi di e hobennan aki ta den un circulo vicioso. Nan no por bay school of traha pasobra nan no tin hende pa yuda nan cu e yiu(nan). Papiando cu nan, bo ta bin realiza cu nan ta hobennan cu kier un mihor porvenir pa nan mes y pa nan yiu(nan). Lamentablemente nan no sa ki caminda pa cana of e caminda cu nan ta cana no ta dunando e sosten/yudanza cu nan tin mester. Alavez tin servicio y posibilidadnan cu lamentablemente e hobennan aki no sa di nan. Un ehempel ta e Leer Werk Traject di Reclassering hunto cu Avondleergangen cual sigur por yuda e grupo aki siña un profesion y aumenta nan chens pa nan haya un trabao.

Un campaña di informacion sigur ta na su lugar.

Problema laboral

Ta trata hobennan di 16-21 aña cu ta desea di por ehempel bay traha

pa por tin un entrada pa por mantene nan famia, pero mirando cu nan no a termina nan school secundario ta encontra hopi dificultad pa haya trabao. Orario di trabao tambe ta hunga un rol, mirando cu nan no tin hende pa laganan yiu(nan) durante anochi. Ademá cu mantene e trabao ta un problema, e pago cu nan ta ricibi tambe! Dicon? Mayoria biaha e hobennan akita gana salario minimo. Esaki ta yega net net pa paga gastonan mensual di utilidad, huur y cuminda. Porta ta resta net pa paga e creche cu e mester paga pa laga su yiu(nan). Esaki hopi biaha ta conduci na e realidad cu nan ta prefera pa keda cobra bijstand.

Bon noticia

Pero tin bon noticia tambe, esta cu hopi di nan ta indica cu nan lo desea di sigui studia, cual sigur ta algo cu mesora mi ta conseha nan. Pero aki tambe ta surgi e realidad cu nan no tin e espacio financiero pa paga, banda di nan gastonan mensual e inscripcion di school, buki etc. y alavez paga creche pa e yiu(nan) bay keda. Ambos escenario ta cual ta crea un obstaculo pa e hobennan por tin un posibilidad real pa bay

dilanti.

Plan integral y alocacion di fondo

Mester bin cu un plan integral caminda ta combina diferente instancia y organizacion pa crea posibilidadnan real pa e grupo aki. Por pensa riba instancia/organizacion manera: 1. Wit Gele Kruis: pa sigui traha riba prevencion y guia, pa preveni cu e famia ta sigui crece; 2. Directie Onderwijs/SKOA/SMOA etc.: pa nan incorpora e.o. exoneracion di pago di schoolgeld/ boekgeld pa e grupo specifico aki y alavez enseñanza ahusta y dirigi riba e necesidad specifico di e grupo aki; 3. FCCA: pa casnan social dirigi special riba e grupo aki y cu nan por keda poni riba lista di urgencia. E proceso mester ta uno transparente y husto y mester traha hunto cu Sociale Zaken(SOZA). Mirando cu tin scarcedad di casnan social mester percura pa construccion di mas cas door di FCCA; 4. Departamento Progreso Laboral (DPL)/Dept. di Labor (DAO): pa duna guia y sosten pa nan por subi mercado laboral. Por pensa riba proyectonan piloto manera crea un trayecto pa e grupo aki usando e metodo di 'on the job training'; 5. Enseñanza pa Empleo/Trampolin pa Trabao/ Avondleergangen: pa percura pa e bin cu cursonan dirigi riba e necesidadnan riba nos mercado laboral, p'asina por amplia e posibilidad pa e grupo aki por haya un trabao; 6. DIMAS: pa loke ta trata maneho di inmigracion. Concurencia mas grandi di e grupo aki ta e importacion di 'lage kader personeel'. Mester por tene un bista mas di cerca ariba e grupo aki; 7. Servicio di Impuesto:

pa crea maneho dirigi pa crea incentivonan fiscal pa doñonan di trabao cu participa na e proyectonan piloto di DPL/DAO; 8. Sociale Zaken: mester crea un maneho dirigi riba e famia. E famia mester bira fuerte bek caminda mayornan tin tur e instrumentonan necesario pa lanta nan yiu(nan). Sigur mester pensa riba un maneho/proceso transparente y husto pa loke ta trata subsidio pa yuda paga huur, casnan social, bijstand etc. Alavez ta di suma importancia pa Departamento di Asunto Social SOZA duna servicio mas directo por ehempel na schoolnan. Pa den un fase hopi trempa por duna e guia y sosten necesario pa por preveni cierto situacionnan.

E punto clave cu un proyecto piloto pa mama

soltero mester tin ta cu e medionan financiero ta keda aloca especificamente pa cubri e gasto di e cuido di e yiu(nan) pa e periodo te ora cu nan haya un trabao. Tambe e proyecto lo mester traduci su mes despues den algo structural pa por sigui brinda e sosten na otro mama hoben tambe y no solamente e grupo cu a participa na e proyecto piloto.

Solucion trahando hunto
Trahando hunto nos por bin cu un solucion y bin cu posibilidadnan real pa e grupo meta aki y otronan mas vulnerabel den nos comunidad. No mester perde di bista cu e meta semper mester ta pa siña un hende pisca y no necesariamente keda dun'e pisca.

OFFICE CLOSURE NOTICE

Kindly note the following change in business hours for all Sagicor Life and Lyder Insurance Consultants offices.

Wednesday, August 30, 2017
Offices closed

We apologise for any inconvenience.

————— * —————


Sagicor
LIFE

Andin Bikker di POR:

AVP a perde nocion di norma y balor

Segun nos Constitucion no ta existi Minister sin cartera
Reunion publico mester wordo yama urgentemente



Un carta lo sali pa Presidente di Parlamento di Aruba como un follow up riba e reunion publico cu Parlamentarionan Andin Bikker y Marisol Lopez-Tromp a pidi siman pasa relaciona cu detencion di Minister Paul Croes. Tambe lo bay pidi un audiencia urgente cu Gobernador relaciona cu e tema di detencion di e Minister y hecho cu segun nos Constitucion no ta existi Minister sin cartera.

Ora cu e caso di detencion di Paul Croes a sali na cla, Prome Minister Eman a bisa na prensa cu mester cambia Aruba su Constitucion pa cu e Minister, admitiendo asina cu e posicion actual di e Minister sin cartera no tin

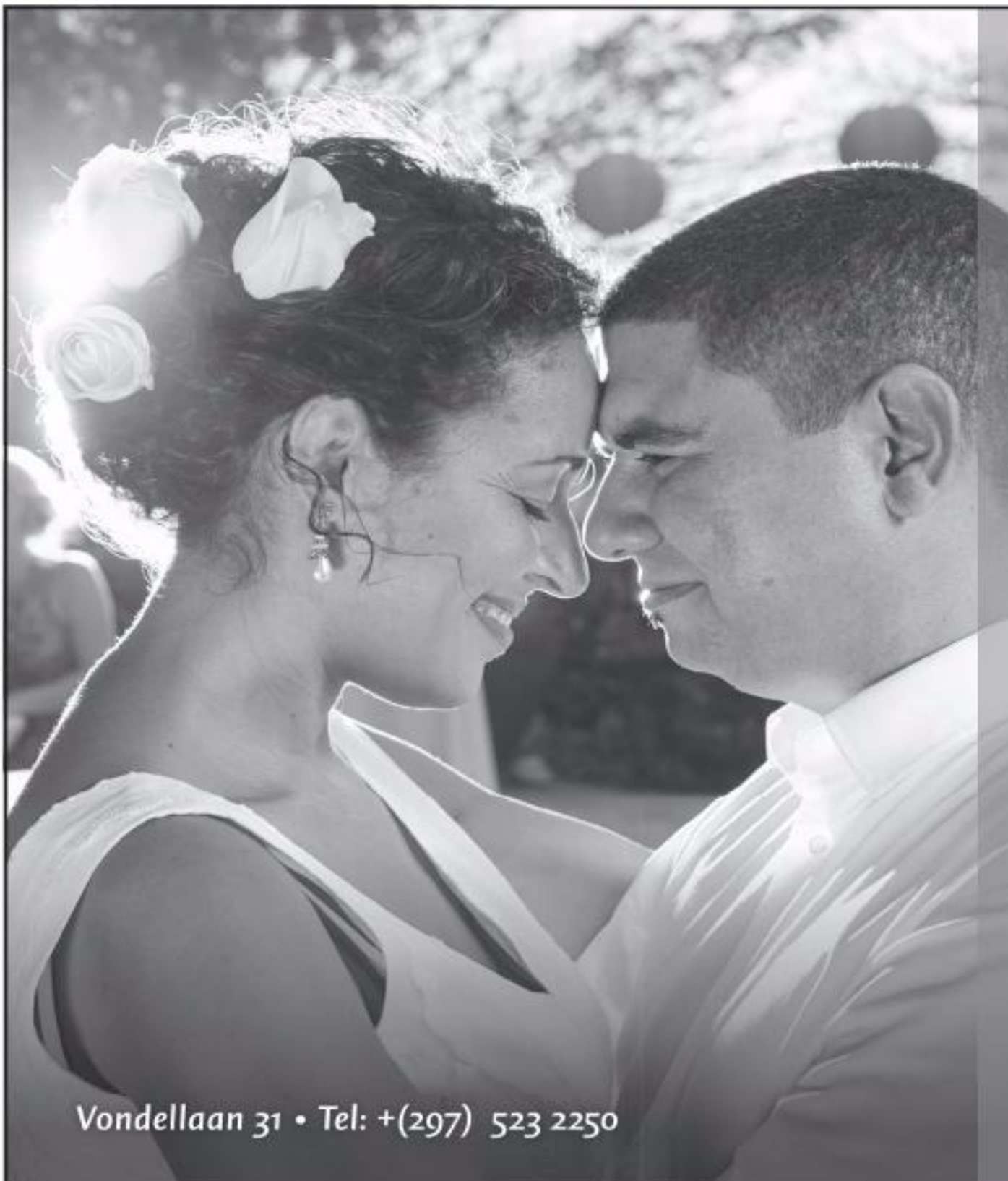
base legal. Minister Mike Eman tambe a declara na prensa cu gobierno di AVP ta anticipando riba cambio di Constitucion pa cu esaki.

Pa loke ta e cambio aki Prome Minister Mike Eman mester corda cu e no tin mayoria den Parlamento pa haci esaki. Mester di minimo 14 miembro di Parlamento pa por haci un cambio di Constitucion y mester di aprobacion di Reino Hulandes. Esey ta haci cu e no por mishi sin mas cu Aruba su Constitucion.

Ademas pa loke ta detencion di e Minister, segun declaracionnan di un abogado cu conoce e caso lo tin testimonan cu

a declara incriminando e Minister. Pues loke mester tuma lugar den concepto di Andin Bikker, ta cu e fraccion di AVP mester realiza cu no por soporta un situacion asina mas, caminda tin un minister deteni den funcion pa cual no tin un base legal pa su posicion actual.

Hulanda tambe ta mira e situacion aki hopi di cerca. Siman pasa un Parlamentario Hulandes a puntra den un entrevista ki tipo di gobernacion tin na Aruba. Hecho ta cu tin un Minister den funcion, deteni pa sospecho di labamento di placa y soborno referente mas di mil y pico permiso y ningun musca ta bula cerca AVP?



Vondellaan 31 • Tel: +(297) 523 2250

Ban papia di e dia di mas bunita di bo bida

Bo fianza personal na Banco di Caribe cu interes di solamente 10.0% p.a. (APR 10.14%) y chens pa gana premionan na un balor total di Awg. 7,500,-.

Nos ta compronde cu bo kier pa e dia di mas importante di bo bida ta esun di mas bunita tambe. Nos ta compronde tambe cu esey lo rekeri espacio financiero extra pa bo. Bo kier sa mas? Un bon combersacion ta pone cos cana. Ban Papi!



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di riesgo ta obligatorio cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento. E carta mester ta den poder di Banco go dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E go dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu dia 31 di december 2017. E interes pa prestamo pa auto despues di campaña ta bira 16% (16.23% apr) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho pa aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

MOVIMIENTO RAIZ CAUSANDO FUROR CU CULTIVANDO TOUR - ANOCHI INFORMATIVO Awenochi na Fantastic Garden

Movimento RAIZ ta causando furor desde cu a lanza algun siman pasa y a planta e prome simiya durante e debate pa Millennials den Cas di Cultura, ya caba RAIZ a drenta diferente di nos barionan y asina a sigui planta e simiya di speranza. Hopi cu ya caba a bin na un di Movimento RAIZ su anochinan informativo ta reacciona positivamente riba e filosofia tras di e Movimento y ta sinti cu porfin tin un aire fresco y un opcion nobo pa proximo eleccion September 22 cu nan tabata anhela pe.

Awe nochi y mañan anochi e team di RAIZ lo sigui cu nan Cultivando Tour na Fantastic Garden den bario di Bushiri. Manera costumber e anochi aki lo ta di 7:30pm pa 9:30pm. Si abo kier sa mas di e Movimento Politico nobi aki como tambe e vision, sigur bo no mag perde esaki.

Durante e encuentro fundadornan di e Movimento lo splica ampliamente dicon e movimiento a ser funda y kico ta e intencion tras di esaki. Banda di esaki lo tin oportunidad pa papia directamente cu e dirigentenan y asina trece bo preocupacion dilanti.

RAIZ ta invita pueblo henter pero en particular bario di Bushiri y vecindario pa acudi masalmente na un di e anochinan informativo aki. Si bo persona tambe kier planta un simiya y asina cambia e rumbo di nos dushi pida baranca cu yama Aruba pa un mihor futuro sigur bo mester asisti na un di e anochinan aki.

Keda al tanto di Movimento RAIZ door di like nan Facebook Page RAIZ Aruba y muy pronto tambe via nan website www.raizaruba.com





Walk for the Cure

Presents

Fitness Fundraiser

All proceeds in aid of the Fundacion contra Cancer di Prostaat. For tickets contact us at 522-5600

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.



Wednesday, 30 August, 2017

Place: Parking Lot CIBC FirstCaribbean Tanki Flip 14 A+B

Time: 6:00 PM - 8:00 PM

Tickets: AWG. 15.00



SOLUCION DI **mep** CRIMINALIDAD

• PASO 1

- Control estricto na nos fronteranan.
- Bin bek cu radar y helicopter.
- Duna Warda Nos Costa autoridad y material pa controla

• PASO 2

- Combati criminalidad cu man duro.
- Preveni crimen door di haci mas agente policial visible riba caya y den bario.
- Ilumina mas bario.
- Reenforsa cuerponan di seguridad cu material y personal.
- Percura pa participacion di profesionalnan den un Plataforma Nacional di Husticia y Seguridad.
- Fortifica e seguridad den areanan turistico cu un "Tourism Police".
- Introduci e "Boton di Panico" pa duna un extra atencion na esnan mas vulnerabel pa cu criminalidad.

MEP ta determina pa trece cambio pa combati criminalidad y ilegalidad cu man duro cu un manheho di husticia dinamico pa trece bek ORDO y RESPET!"

HUNTO P'E CAMBIO

NOS VISION
TA E **SOLUCION**



Endy Croes di MEP:

"Veld Ultra Moderno Kudaweche" Proyecto pa Noord

Diarazon 23 di Augustus candidato di MEP number 11, Endy Croes a presenta su vision deportivo pa Noord. Un hecho importante a sali for di varios investigacion ta indica cu mester stimula movecion saludabel pa Aruba completo. Construi canchanan multifuncional den diferente distrito. Despues di a evalua un cu otro, a dicidi di inicia cu un proyecto piloto na Noord.

Den cuadra di e preparacionnan a bishita y consulta cu varios baluarte den e mundo di deporte rond di Aruba a bini hunto y aki Endy Croes a wordo conmovi y sorprendi pa e situacion deplorable na e Veld di Kudaweche.

Ta e situacion aki a inspira Endy Croes, como presidente di Aruba Softball Bond pa transforma e veld di Kudaweche den un parke Ultra Moderno pa Baseball y Softball y pa Deporte en general segun standan internacional.

Endy kende tin un pasion pa deporte a bisa: "Ser un atleta ta rekeri preparacion, disciplina, dedicacion y determinacion.

Lamentablemente e ultimo 8 aña aki nos deporte a wordo negligia y infraestructura a deteriora. Veldnan hopi gusta y hopi usa den e barrio di Kudaweche no tin uliminacion mas. Veld di Kudaweche a wordo lubida y mester di ayudo. Mi ta haci un compromiso cu Noord pa brinda nos hobennan e oportunidad cu nan merece. Noord ta bay ta orguyoso. Aruba ta bay ta orguyoso di e Veld ultra moderno na Kudaweche cu nos lo moderniza y amplia".

E proyecto aki ta basa ariba un idea di Chipin Chirino, experto den little league y softball. Pa mas informacion tuma contacto cu Team 'ON' di Endy Croes na celular 594-5322 / 5659595

Hunto p'e cambio. Vota #11 Endy Croes. Cu bo voto Endy ta gana!



NOS PRIORIDAD PA ARUBA

[COSTO DI BIDA] PONE BIENESTAR DI ARUBA NA PROME LUGAR

- ✓ INTENSIVA CONTROL DI PRIJS
- ✓ AMPLIA A CANASTA BASICO
- ✓ BAHAM PRIJS DI AWA Y CORRIENTE
- ✓ ELIMINA HEDGING
- ✓ IMPORTA GASOLIN MAS BARATA

Endy

HUNTO P'E CAMBIO
#SINMIEDO

VOTA

11



CUBO VOTO ENDY TA GANA!



Atraco awor den un estilo nobo:

Atracadornan ta muestra guardia arma y ta core cune for di e sitio

Ladronnan cu style nobo pa horta anto na lugarnan cuidá pa security guard. Ladronnan a yama e security, must're arma di candela y orden'e pa e move. E ladronnan a forza

e porta di e negoshi di bril riba Plaza Daniel Leo, Sole. Nan a drenta y horta yen di bril.

Esaki den oranan di 6'or di mainta.



DOMINGO | HORARIO
3 DE SEPTIEMBRE | 12 PM - 7 PM

ENCUENTRO DE LA CONFRATERNIDAD LATINO AMERICANA

LUGAR: "CENTRO DI BARIO TANKI LEENDERT"

#ARUBASOMOSTODOS

PRESENTACIÓN:

- ROBERT JEAND'OR Y SOLO BANDA SHOW
- VALLENATO DEL CARIBE
- JOSECITO Y SU BANDA

DJ:

- METROPOLIS

ESQUINA INFANTIL:

- ACTIVIDADES PARA LOS NIÑOS

BAR Y COCINA:

- BIEN SURTIDA

LOS ESPERAMOS AL ENCUENTRO CON LA COMUNIDAD LATINA

SIN MIEDO!!!!



HUNTO P'E CAMBIO #SINMIEDO

GRAN PROMOCIÓN

Super Special para nuestra distinguida clientela.

Le ofrecemos...

*Aplicación de Tinte de Cabello desde Afl 100,00

+ le obsequiamos corte

*Manicure y Pedicure Afl 50,00 + exfoliación e hidratación GRATIS.

*Cirugía Capilar desde Afl 100,00 + mantenimiento GRATIS.

*Maquillaje Afl 75,00 + te regalamos la depilación de rostro.

*Corte de Caballero 25 FI + lavado Gratis

Te esperamos en Santa Cruz 36, horario de atención de Lunes a Sábado de 9:00am - 7:00 pm y

Domingos de 10 am a 3:00 pm reserva tu cita

Telf: 5853323/ 5618504

**Ta bende Pisca
Mero na kilo
Nestor Leon**

**Por yama na
5690131**

BENNY NISBET DI PPA: 'PPA TA PRO PA GOBIERNO INVERTI DEN UN 'EDUCATION VILLAGE/ EDUCATION FREE ZONE' !!



No cabe duda cu tin un diferencia di opinion entre e actual gobierno/AVP y partido PPA kico lo mester sosode cu e ex - JFK school net pariba di nos Cas di Cultura. E actual gobierno a bende e sitio aki cu AIB cu lo mester drech'e y 'huur' e bek na gobierno pa Enseñanza. PPA ta di opinion cu mirando e crisis di criminalidad den cual nos pueblo ta cu gobierno mester inicia pa tuma e decision mihor pa locual ta trata e mihor sitio 'strategico' for di unda Cuerpo di Polis lo por funciona. Pa PPA esey ta hustamente e sitio di 'ex - JFK school', un mihor sitio 'strategico' no tin.

1. For di e sitio aki Polis por sali via di Stadionweg y Vondellaan pa Dakota Tarabana. 2. Pa medio di Vondellaan, LG Smith Boulevard y Lacle Boulevard pa Oranjestad. 3. Cuerpo di Polis estableci na e sitio aki lo evita cu criminalnan lo por drenta Aruba pa medio di lama pa ataca e.o. no Ontvangerkantoor cu ta situa apenas algun cien meter for di lama pa no lubida un Banco y otro instancianan importante. 4. E presencia aki lo contribui pa mantena 'paz y tranquilidad na e

desaroyo nobo di lanti ex - Strand Hotel. 5. Tambe durante nos fiesta nacional, esta Carnaval ex- JFK ta situa na skina di e 'dos' careteranan mas importante di Carnaval esta Vondellaan y L.G. Smith Boulevard.

EDUCATION VILLAGE/ EDUCATION VILLAGE!
Pa PPA Enseñanza ta Prioridad number UNO y PPA lo NO boga pa un cambio asina si nos no tin un alternativa serio pa Enseñanza y cual lo tin un 'spin-off efect' positivo pa nos pais. Esaki ta pa nos inverti pa logra un 'Education Village/ Education Free Zone' un poco pa Noord di e rotonde unda Caya Betico Croes y Caya Watty Vos ta cruza otro.

Con PPA kier logra esaki ?? 1. Nos lo funda un Compania 100 % di gobierno ! 2. Nos lo pasa p.e. Algun tereno grandi pa e compania aki pa e suma simbolico di f. 1,-- como propiedad/ Eigendom. 3. E compania encarga 'Education Village/free zone Real Estate Development' ta usa e tereno aki den fase como 'colateral' pa haya fondo cerca institutonan financiero cu cual nan ta inverti

den e infraestructura necesario pa inicia pa tur departamento etc. di gobierno riba tereno di Enseñanza. 4. Cu otro palabra ta cuminsa construi un Departamento di Enseñanza moderno. Un edificio pa Ministerio di Enseñanza combina cu Inspeccion di Enseñanza. Un edificio pa p.e. nos Universidad di Aruba si acaso nan bay di acuerdo cu esaki.

*** Tur e desaroyo aki bao

di acuerdonan comercial cual ta crea entrada pa e compania por paga e Institutonan financiero e prestamo bek. Na mes momento e ta encera creacion di cupo di trabao den construccion cu lo dura años...!! 5. Crea un parti cu lo wordo yama 'Education Free Zone' y lo funciona bao di cierto regla cual lo encera tanto un regimen di incentivo fiscal como acuerdo comercial entre e compania y e instituto di Enseñanza tanto local como Internacional cu scoge pa inverti na Aruba. *** Esaki tambe lo tin un 'spinoff economico' positivo y lo crea trabao pa hopi año den mundo di construccion. Tambe cu tempo e lo crea un asina yama 'Knowledge sector' enorme aki na Aruba. Varios di e instituto cu scoge pa funciona for di Aruba lo sirbi Caribe y Region den su totalidad dunando tambe mas contenido na e funcion di HUB cu Aruba lo ta desea

di logra.

Concluyendo: E inversion di gobierno pa logra esaki lo ta minimal. E gasto pa lanta e compania plus un inyeccion anual pa staf y personal pa un paar di año. Pasamento di e tereno necesario!! Creando hopi cupo di trabao.... y e infraestructura necesario combina cu un posibel 'knowledge center' den futuro. Elevando Aruba su rol dentro di Caribe riba tereno di Enseñanza.

PPA su maneho ta creativo y dinamico!! PPA ta tene cuenta cu e sitio mas stragico pa e proximo 'Warda di Polis na Oranjestad y Dakota!!

PPA ta tene debidamente cuenta cu un desaroyo nobo, interesante y creativo pa Enseñanza en general di nos Isla. Aruba pa e Proximo Nivel cu PPA !!

Misioneros De Jesus Aruba

Ta Invita Bo

DIASABRA DI MILAGER

CRUSANDO BO DESIERTO

Dia: 16-SEPT 2017
Lugar: Club Caiquetio
Ora : 7or pm - 11 pm
Entrada: Fl. 10,-

Bin Busca Bo Milager

PA INFO:
7302055

Ticketnan ta Obtenibel Na:
 Citgo San Nicolas, Citgo Boulevard, Dowco Santa Cruz,
 The Smiling Shop na Savaneta, Botica Santa Cruz,
 Botica Santa Anna, Restaurant El Chalan, Refresqueria Mayor

NEIL VELEZ

AÑA ESCOLAR A HABRI Y PRIKI TA CLA PA PROTEGE UN Y TUR!



Seccion Cuido Salud Hubenil di Departamento di Salud Publico ta preparando pa e campaña anual di vacunacion escolar. Vacunacion ta e manera preventivo mas efectivo contra malezanan contagioso. E programa di vacunacion t'ey pa proteha salud di cada mucha individual y nos poblacion en general. Pa logra esaki ta importante pa mantene un grado di vacunacion halto, mas principal bao di muchanan na school caminda un por pega otro facilmente.

Durante e aña escolar 2017-2018 algun grupo di mucha na school ta haya e vacunanan DKTP (contra difteria, kinkhoest, tetanus y polio), MMR (contra cacheton, sarampi y rodehond) y HPV (contra virus papiloma humano).

Muchanan ta haya diferente vacuna ora nan ta baby segun e programa di vacunacion. Ora e mucha ta dreña school ta ripiti algun vacuna como refuerzo pa mantene nan defensa. Ademas na aña 2014 a introduci e vacuna contra HPV (virus papiloma humano) pa protege mucha muherman contra cancer na boca di matriz. E campaña di vacunacion escolar 2017-2018 ta dirigi riba algun grupo specifico di mucha cu ta bin na remarca pa

cierto vacuna:

Grupo Vacuna

Muchanan di school preparatorio (kleuter) naci te cu 2012 cu ta falta nan vacunanan di 4 aña DKTP / MMR

Muchanan den klas 1 di school basico cu ta falta nan vacunanan di 4 aña DKTP / MMR

Muchanan den klas 5 di school basico DKTP / MMR

Muchanan naci 2007 na school special DKTP / MMR

Mucha muherman den klas 6 di school basico y special HPV

Cada mucha cu ta bin na remarca pa vacuna ta ricibi un formulario di permiso y foyeto di informacion na school pa duna nan mayor of voogd. Ta pidi tur mayor of voogd pa lesa e foyeto di informacion y si tin cualkier pregunta of duda yama seccion Cuido Salud Hubenil. Ta pidi mayor of voogd pa yena e formulario di permiso y entrega esaki na school mas pronto posibel. Sin permiso di mayor no por vacuna e muchanan.

Tur mucha tin derecho pa crece y desaroya bon

di salud. Cuido y proteccion di nos muchanan ta un responsabilidad di nos tur. Ban percursa pa tur mucha na Aruba ta bon vacuna!

Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, Seccion Cuido Salud Hubenil, situa na van Leeuwenhoekstraat 16, Oranjestad, telefon 522-4200 of 582-7112, e-mail: jgz@aruba.gov.aw.



Otmar Oduber di POR:

Integridad y transparencia ta fundeshi di bon gobernacion

Durante di conferencia di prensa semanal di partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), lider di POR Otmar Oduber a remarca cu durante di e ultimo siman a mira diferente interpretacion di kico ta liderazgo den e Pais aki. A base di esakinan, e conclusion cu por wordo saca for di cualkier definicion cu kier ta: cu Aruba durante di e ultimo 3 pa 4 añanan sigur ta carece di liderazgo y ta carece di un persona cu por percura pa loke nan ta yama na Hulandes "eenheid van bestuur" pa percura pa e bienestar di nos comunidad.

POR ta kere den establece principionan di integridad, transparencia y bon gobernacion como fundeshi di gobernacion pa asina salvaguardia un nivel halto di calidad di gobernacion.

POR ta enfoca riba: raport 'Calidad', ley di financiamiento di partidonan politico

(POR su statutonnan ya ta duna importancia na e tema aki), reforza ARA y CAD, depolitiza maneho di personal di gobierno, institui Oficina di Integridad y promove cambio di cultura politico di nos pais POR lo duna atencion, importancia, y prioridad na e recomendacionnan haci den raport "Calidad" (Rapport van de Arubaanse werkgroep Deugelijkheid van Bestuur) cu te dia di awe no a wordo implementa. Lo introduci ley encuanto financiamiento di partido politico cu e meta pa trece transparencia y separa interesnan politico y comercial.

Anticipando riba e ley aki, den articulo 7 inciso 1 di POR su statutonnan ta stipula cu den caso cu un donacion cu nos ricibi ta representa den un periodo di 12 luna 10 mil Florin of mas, e directiva di partido mester informa conseho di partido e nomber di e

dunador y e suma involvi. Reforza ARA y CAD y amplia nan responsabilidad cu e tarea specifico cu den nan trabao investigativo y di control nan mester enfoca y raporta tambe riba aspectonan di integridad y bon gobernacion. Importante ta pa e departamentonan aki haya mas autoridad pa loke ta nan asuntonan di personal y presupuesto. Lo depolitiza maneho di personal di gobierno pa evita cu gobernantenan ta mal usa esaki pa metanan politico.

Den e cuadro aki lo duna prioridad na tanto e maneho di nombracion como tambe esun di retiro. Lo traspasa e autoridad pa nombra y retira funcionarionan publico pa un comision consistiendo di directornan di Directie Financiën (DF), Departamento Recurso Humano (DRH) y e departamento concerni. Lo introduci un procedura



nobo cu na momento cu un minister kier desvia di e reglanan di contabilidad encuanto destaho publico, e lo mester manda e decreto ministerial pa conseho cerca DF y CAD cu lo evalua e motibonan pakico e minister kier desvia y duna conseho na e minister. E decreto ministerial aki mester keda publica hunto cu e consehonan menciona. Lo institui un departamento nobo, yama Oficina di Integridad (Bureau Integriteit) cu e tarea pa formula y implementa un maneho integral pa

promove integridad y bon gobernacion.

Den e proceso di cambio di cultura politico cu POR ta boga p'e lo incorpora e aspectonan di integridad, transparencia y bon gobernacion.

Gobierno ta traha cu placa di pueblo y pueblo tin derecho pa tin un bista cla y completo con gobierno ta maneha su placa y pa tin e siguranza tambe cu gobierno ta maneha su placa na un forma drechi, serio y responsabel.

ORA LIBER PA VOTA DI TRAHADORNAN

A sali un publicacion di Ministerio di Labor riba e topico di 4 ora liber pa trahadornan. Na nos humilde opinion ta parce cu e prome ehempel duna no ta corecto, esta: e orario di 7:30 - 12:00 y 13:30 - 16:30.

E trahador por haya e parti mainta sin problema, pero di 13:30 pa 16:30 si no por cuminsa di 12:30 pa 16:30 pasobra esey no ta 4 ora consecutivo di trabao. Esey mester stop di traha pa 11:00. Ya cu ta duna ehempel lo ta bon tambe pa splica e trahador cu shift di 7:30 pa 15:30, ki ora e ta haya su 4 ora consecutivo liber.

Den practica e sorto di shiftnan aki ta duna hopi problema. Otro exigencia cu casi nunca ta wordo cumpli door di empleador ta esun di publicacion un siman prome cu eleccion. Pa colmo e control riba Kiesverordening ta den man di Hoofdstembureau y no tin personal pa haci esaki. Den hopi caso e trahador ta sali perhudica.

VOX POPULI.....

Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

**Puntra pa Special di Luna*

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



Ciclistanan a disfruta di coremento mainta trempan Bike ride di MetaFit tabata exitoso



Riba un diasabra mainta MetaFit tabatin su bike ride, unda cu mas o menos 50 empleado a participa na e evento aki. Despues di e caminata di MetaFit, riba programa tin e bike ride y e disciplina cu nan ta haci uso di dje ta di mountainbike.

Esaki tabata e prome bike ride organiza pa 2017, pero lo sigui haci esaki 1 vez pa luna. E prome bike ride tabatin un participacion di mas o menos 50 ciclista di cual esaki lo sigui bira mas durante e otro bike rides. E ciclistanan a core un total di 13.2 KM, di cual ruta a cuminsa na Hofi Ly bay den Calabas, sigui e trail di cero y pa termina bek na Hofi Ly, Paradera.

Comision di MetaFit a gradici Cruz Cora, Hoffi Ly y ta spera cu otro luna e participacion lo ta mas hopi. MetaFit Committe a indica cu e idea ta pa tur luna tin e bike ride unda cu e lo scoge diferente ruta. E siguiente bike ride lo ta den e luna aki di Augustus y ta pensa cu e ruta lo ta Baby Beach, unda lo scoge e ruta di pariba. Participantenan tabata contento di a participa den e bike ride y ta wardando pa asina participa un biaha mas.



Looking great,
paying less

MEGA
OUTLET

Sale Sale Sale

Probecha di nos Grandioso
Descuento!

Prijs ta start na 5 florin



No warda mas,
pasa Awe mes
Probecha te

cu **60%** di
descuento!

Mega Outlet!
Santa Cruz 60

Orario den siman: 3:00pm - 6:00pm

Diasabra 11:00am - 7:00 pm Mega Outlet! Santa Cruz 60

Pruebanan cu Otmar y su grupo a haci tur sorto di peticion pa haya cos

Segun denuncia di Speed Andrade; Tabatin fiesta den gobierno pa cu tereno pa Grupo Otmar y Benny tabata firma tur tereno bao precion

Den un declaracion haci na Canal 90, diaranson merdia, Speed Andrade a lesa un cantidad di documentonan den aire, cual e ta alega cu ta documentonan veridico, unda Otmar y henter su trupa tabata pidi tereno for di Benny. y tabata fiesta.

Speed Andrade tabata lansa atake riba Otmar, pero automaticamente e atakenan aki ta incrimina Benny Sevinger, kende tambe tabata firma 'a la minuut', tur e fiesta di permiso.

Varios nombrenan a cay den e atakenan aki. Entre otro number di Silvia Gildhoorn, Ralf Maduro, Jackeline Maduro, suegro di Otmar, Otmar Oduber himself y tambe Jean-dricks Oduber, kende ta yiu homber di Otmar cu ta studiando na Merca.

Segun alegacion di Speed, for di documentonan cu el'a lesa, ta tur e hendenan aki a pidi tereno y den un forma masha rapido a haya nan tereno firma. Mientras cu Speed tabata lansa atake riba Otmar, tabata hopi cla tambe cu Benny Sevinger tabata firma tur cos, sin ningun demora.

Esaki ta ilustra nos, con e cos tabata cana den Gobierno di AVP. Si no tabata e kiebro di Otmar cu Avp, awe nos hamas y nunca lo a haya sa di e bagamunderianan aki.

Pues e gobierno tabata draai riba fiesta pa tur famia y amigonan di min-

Aan Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Zijn Excellentie, Mr.B.O.Sevinger
Bestuurskantoor
Alhier

Oranjestad, 16 november 2015



Onderwerp: Verzoek om in aanmerking te komen voor een stuk terrein voor Landbouw.

Geachte Minister,

Middels dit brief wend ik Otmar Enrique Oduber, geb op 7 augustus 1972 tot u met het verzoek om in aanmerking te komen voor een stuk terrein in de omgeving van Tamarijn, met de bedoeling om agricultuur te beoefenen.

Graag hoop ik op uw bemiddeling om zo mijn passie dat ik van kleins af al aan het beoefenen bent voor te zetten.

Hopend op uw medewerking verblijf ik met de meester hoogachting.

Otmar Enrique Oduber
Pavia 123



ister, segun Speed a bisa, unda cu te hasta Ralf Maduro a pidi un tereno di 1000m2 situa riba e ca-

minda principal di Kibaima pa Tanki Flip. Suegro di Otmar a pidi pa haya un kiosko situa

na e lama patras di airport. Otro ta Gildhoorn cu tambe a pidi tereno y den forma masha rapido

a haya tereno y aparentemente te hasta a cambia tereno tambe.

Stream Distribution ta lansa Max Factor X na Aruba

Inspira pa artista nan di makiyahe, ta presenta False Lash Epic Mascara

O'stad: Max Factor X ta un marca cu raiz nan fuerte den makiyahe. Funda pa mas di 100 anja pasa, e ta un marca cu a nace cu e pasion pa crea producto nan inovativo cu ta permiti e hende muher comun y coriente pa logra un potencial glamoroso.

"Nos ta kere cu cualkier hende muher por ta glamoroso haciendo uzo di e producto nan corecto y makiyahe"

Max Factor ta un producto di makiyahe cu ta permiti cualkier hende muher transforma su mes, y pesey e pensamiento cu glamour ta algo cu bo NO ta nace cu ne, e ta algo cu bo ta crea!

New False Lash Epic Brush ta un mascara cu lo crea lashes epico mas largo y mas intenso y ta inspira dor di artista nan di makiyahe. E brush aki ta responde na e necesidad di esnan cu tin cu uza 2 of mas tipo di mascara pa highlight lashes di paden, pafor y intermedio.

Nos ta encurasha tur hende muher pa ta parti di #MakeGlamourHappen, haciendo uzo di e arte di makiyahe pa resalta e mihor di cada un di nan. Cu False Lash Epic Mascara di Max Factor X, e hende muher por logra e mihor look di su lashes, lagando nan muestra mas largo, mas intenso, mas epico!

E mascara aki y e linja di Max Factor X, ta obtenibel den 2 diferente color Brown/Black y Black, na Botica Santa Anna, Superfood, Ling&Sons, Botica Seroe Preto, Botica Palm Beach.

ULTIMO DIA

TEAM ON CU ENDY

TARIFA

VIA LANDSLOTERIJ

¡UN HYUNDAI EON 2017!



PRIJS PA TICKET

5 afls

DIA 31 DI AUGUSTUS 2017

DANKI PA BO CONTIBUCION NA CAMPANJA

Endy

#SINMIEDO

HUNTO P'E CAMBIO

Dangui Oduber ta invita pa su

Happy Hour

Dia 1 di September 2017



POWERED BY



FUELED BY



D-ZONE
TANKIFLIP

CUMINSANDO
FOI 5:00 PM

DANGUI ODUBER
STABILIDAD Y PROGRESO

Nestor tey

porkchop, lomito, pisca corra.

Por yama pa pedido na
5690131

Diadomingo lo tin e tremendo
BBQ y hopi otro cuminda riba
grill



E plan di renobacion di Veld di Kudawechea, presenta pa Endy Croes di MEP






University of Aruba

— GOOD GOVERNANCE —



SYMPOSIUM:
THE ROAD TO
GOOD GOVERNANCE
 SEPTEMBER 12-13-14, 2017
 BALLROOM HILTON HOTEL

Ticket price is Afl. 100,- for entrance to all three events

Tickets available at the receptionist of the University of Aruba (located on L.G. Smith Boulevard 158 (APEX) – next to Crown Blvd) and Plaza Bookshop in Dakota

Acusacionnan serio treci dilanti ta musta cu un grupo di Otmar tabata haci fiesta cu tereno

Manera cu a keda treci dilanti ayera via di Canal 90 FM y for di Speed Andrande, kende tin un acceso hopi facil na documentonan di Gobierno, aki un otro persona cu ta liga na Otmar, un tal Hildhoord, kende ta un STUDIANTE, y pues lo no tin un trabao e tempo ey ainda, tambe a wordo gefix tereno.

Otmar Oduber tabata skop lesenaar den conseho di minister y tabata bira masha agresivo ora cu e pidi un tereno, y cu e minister encarga mester a firme pe.

Esaki ta otro di esnan di e grupo di Otmar cu a keda gefix na forman masha rapido pa haya tereno di pueblo.

E juffrouw Gildhoord aki lo ta un man drechi di Otmar Oduber of un persona di hopi confiansa. Ela pidi tereno dia 7 di juli 2015 y mes dia ela wordo aproba.

KOPIE AANVRAGER

Aanvraag no.....
 Erfpacht no.....
 Bouwaanvr. no.....

063234

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
 Aan de Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur
 Oranjestad
 Alhier.

Ing.: -- 7 JUL 2015
 Verz.: -- 7 JUL 2015
 Volgnr. IIR/ 0407-2012

Ondergetekende verzoekt U hierbij om hem/haar in erfpacht uit te geven een stuk grond, zoals aangegeven op bijgaande situatie-tekening, voor het..... daarop optrekken en hebben van een door de D.O.W. goedgekeurd woonhuis

Naam en voornamen : GILDHORN QUEZADA, Silvia
 Adres : Noord # 106-H, tel: 5865278
 Geboorteplaats : Venezuela, 10-04-1985(44)
 Burgelijke staat : Ongehuwd
 Beroep/werkgever : Studente
 Omschrijving en grootte I Noord 600 m²
 II Santa Cruz 600 m²
 Terrein
 Oranjestad, 20 augustus 2007
 CKC

Handtekening ondergetekende,
 Gildhorn

Signature: Santa Cruz 7-july-2015



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
 solodipueblo@gmail.com
 of
 585-9500

KOPIE AANVRAGER

Aanvraag no.....
 Erfpacht no.....
 Bouwaanvr. no.....

063234

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
 Aan de Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur
 Oranjestad
 Alhier.

Ing.: 26 AUG 2015 - 7 JUL 2015
 Verz.: 30 JUL 2012
 Volgnr. IIR/ 306 AUG 2015

Ondergetekende verzoekt U hierbij om hem/haar in erfpacht uit te geven een stuk grond, zoals aangegeven op bijgaande situatie-tekening, voor het..... daarop optrekken en hebben van een door de D.O.W. goedgekeurd woonhuis

Naam en voornamen : GILDHORN QUEZADA, Silvia
 Adres : Noord # 106-H, tel: 5865278
 Geboorteplaats : Venezuela, 10-04-1985(44)
 Burgelijke staat : Ongehuwd
 Beroep/werkgever : Studente
 Omschrijving en grootte I Noord 600 m²
 II Santa Cruz 600 m²
 Terrein
 Oranjestad, 20 augustus 2007
 CKC

Handtekening ondergetekende,
 Gildhorn

Signature: Santa Cruz 7-july-2015

INDICATIEVE VOORWAARDEN TER VERKRIJGING VAN HET ERFPACHTSRECHT

1. Betaling van Afl. 6,00 zegel- en legeskosten t.b.v. de aanvraag.
2. Nadat door de Minister een reserveringstermijn van 3 maanden is verleend dient de aanvrager(ster):
 - a. een bedrag ad. Afl. 75,- voor administratie- en uitbreidingskosten betalen;
 - b. een bedrag ad. Afl. 15,- voor een situatie tekening;
 - c. bouwtekeningen op te maken en ter goedkeuring in te dienen;
 - d. de wijze van financiering aan de DIP ter beoordeling over te leggen.
3. Betaling van de motingskosten.
4. Betaling van de erfpachtsommen voor het eerste jaar vóór het verlopen van de notariële akte.
5. Betaling van ± Afl. 58,- zegel- en legeskosten voor de Overeenkomst en Algemene Voorwaarden.

Signature: Santa Cruz 26-aug-2015

No por luida con Melvin alias Donkey, tambe a pidi y haya dos tereno di Benny Sevinger. Despues na forma masha straño el'a pidi pa pasa e tereno riba un compania di tercer persona!

Parlamentarionan ta rancando tereno di pueblo.....

Parlamentario Donkey a haya 2 tereno na Palm Beach, situa banda di otro

E mester bin duna cuenta riba e acto sin escrupulo aki



Informacion cu a yega na mesa di redaccion di SOLO DI PUEBLO ta bisa cu parlamentarionan di AVP ta den un duelo pa nan ranca tur loke nan por ranca pa nan propio beneficio.

Nos a bin comprende cu tur e "onderonsjes" aki ta tuma lugar den Consejo di Minister y den Partijraad di Partido AVP.

Den e mas reciente documento cu a lek, nos por mira dos tereno, esta dos percela. Informacion cu SOLO DI PUEBLO a ricibi ta indica cu e dos percelanan aki tambe a wordo otorga na e Parlamentario Melvin Donkey Tromp, den apenas 1 of 2 dia di tempo.

Manera ta conoci, Melvin Donkey Tromp, te prome cu el'a bira parlamentario, nunca el'a worry pa por a traha riba su propio cas, pasobra ta na cas di su mama e tabata biba. Nos no sa si e ta bibando ey ainda, pero en todo caso awor ta sali na cla cu e dos terenonan aki, ta riba number di Donkey Tromp.

Lo mas straño ta cu aki no ta trata di un percela, pero aki ta trata di dos percela. Es decir, e Donkey no ta contento cu un pida tereno y comparti e otro tereno cu pueblo, pero manera haragan golos e kier

dos tereno y e no tin cunes cu pueblo.

Tin masha masha hopi hende cu a pidi tereno den area di Noord. Benny Sevinger den reunion di parlamento a bisa tur hende pa "lubida", pasobra no tin tereno mas na Noord.

Pero dicon no tin tereno mas na Noord? Pasobra cu parlamentarionan y ministernan di AVP a pasa man pa tur tereno.

E dos terenonan aki di Donkey ta situa na Palm Beach. Dicon Donkey no a bay inscribi su nomber na DIP? P'e warda tambe 10 of 11 aña, igual na tur otro ciudadano den comunidad?

Ta pasobra cu e ta den gobierno, ta un parlamentario, e tin prioridad? E mester pasa dilanti tur otro ciudadano pa e haya su dos terenonan?

Nos corant ta pidi Donkey Tromp, pa cu e mes forza y curashi cu e tin pa lastra tur otro hende den comunidad, e sali padilanti y bin splica pueblo ta ki wega di djaca di riol e ta hinc a aden.

Benny Sevinger, Mike Eman tambe tin cu bin duna splicacion ta kico nan maneho ta: Nan ta traha pa pueblo? Of pa enriquece nan mes y nan politiconan?



Otro terreno di 6000m2 na Balashi, riba number di Gildhoorn, pa Grupo di Otmar



Documentonan relaciona na Grupo di Otmar a spart ayera den publicidad ora cu Nelson Speed Andrade a trece eskinan den su programa di radio.

Mesora e documentonan aki a cuminsa circula via whatsapp 'noticioso' y SOLO DI PUEBLO a capta otro terreno mas di 6000m2 cu a wordo pidi pa un hobencita Gildhoorn cu segun su mes peticion ta estudiante. Aki ta pidi un terreno grandisimo pa un tal oficina di architecto.

Segun nos por bin comprende cu Otmar Oduber lo tabata e promotor tras di tur e terenonan aki den sentido cu e tabata hiba nan na Consejo di Minister. Na dado momento, Otmar tabata cuminsa skop stoel y haci bochincha pa asina kisas e por

spanta y intimida e demas ministernan. Esaki a conduci cu cada ves di nobo, mester a bay na amen di Otmar, unda

tabata firma e terreno pe y su grupo, pa asina Otmar stop su menasa di kibra AVP y bay gobernador.

Awor AVP a fada y cansa di Otmar y e documentonan aki a cuminsa lek pa asina muestra ta con e fiesta tabata. Pues esaki

ta otro terreno cu aparentemente a wordo gefix pa Otmar, via precion riba Benny.

Directie Infrastructuur en Planning
094267

FORMULIER OPTIE/ERFPACHT

Aanvraagnummer: Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie

Teg.: 31 OCT 2016
Verz.: 31 OCT 2016
Volgnr. IIR/ 2005-2016

Aan: de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie
Oranjestad
Aruba

Ondergetekende, verzoekt u hierbij om hem/haar in erfpacht uit te geven een perceel grond, zoals aangegeven op bijgaande situatietekening, voor een warehouse en kantoorbedrijf.

Naam en voornamen : GILDHORN QUEZADA, Silvia

Handelende voor en namens : Molitio Architecture Construction & Energy N.V.

Persoonsnummer (bedrijf of stichting) : 5054554

ID nummer (vertegenwoordiger) : 85.04.10.44

Adres en telefoonnummer : Sabana Liber no. 28 Tel: 5920094

Geboorteplaats en datum : Venezuela, 10 april 1985

Omschrijving en grootte : Barcadera/ Balashi, +/- 6.000 m²

Terrein :

Oranjestad, 4 oktober 2016

Handtekening ondergetekende, *Gildhoorn*

DA

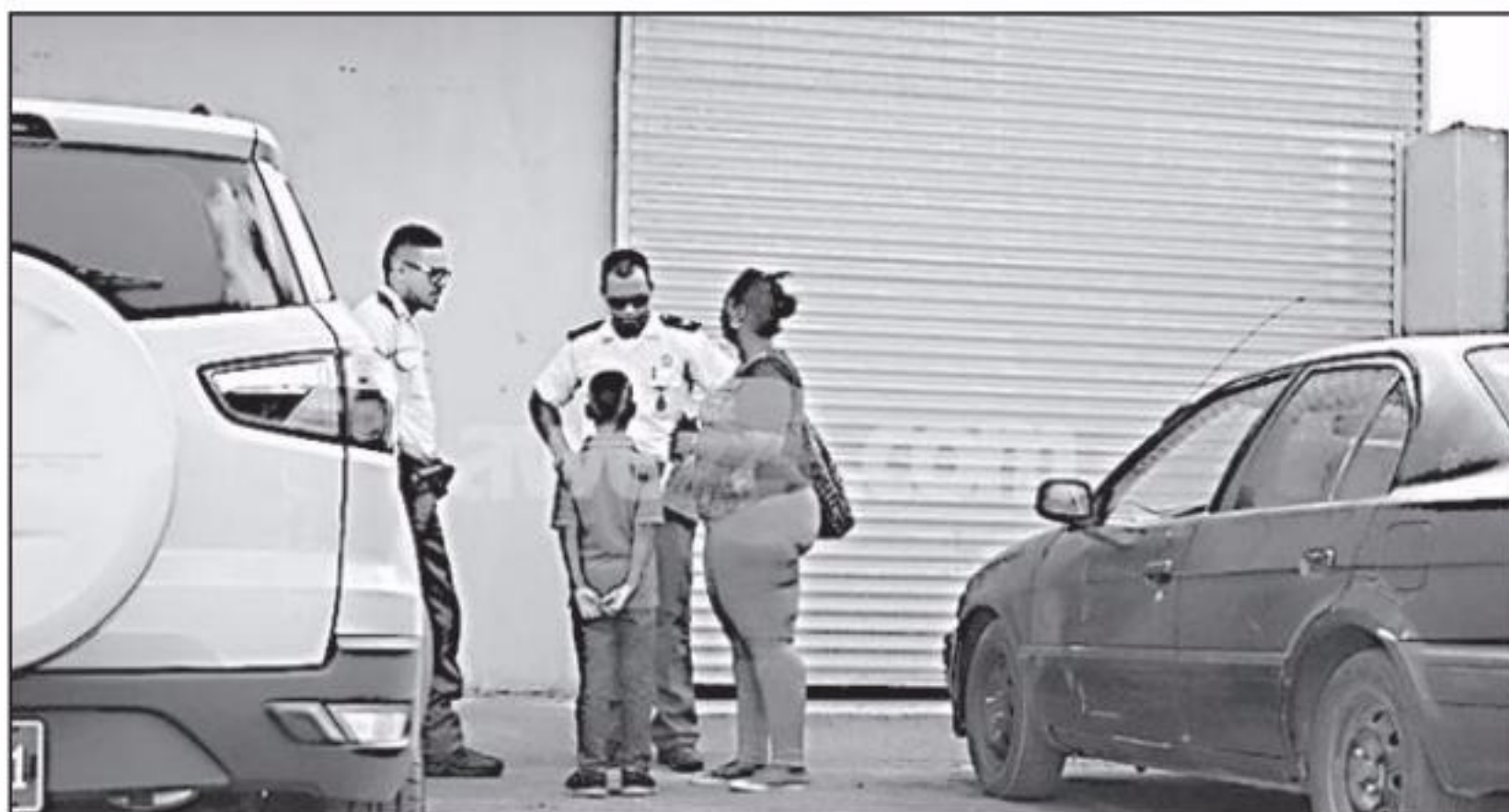
Nota: conform het beleid inzake de uitgifte van terreinen voor commerciële doeleinden dient u naast het indienen van dit formulier tevens een verzoekschrift te richten aan de minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie door tussenkomst van de directeur van de Directie Infrastructuur en Planning, binnen 30 dagen na aflevering van dit formulier*, met de volgende gegevens van uw project:

1. Een beschrijving van het project (op twee A4-tjes);
2. Type project (houtverwerkingsbedrijf, supermarkt, condominium, hotel etc.);
3. De grootte van het benodigde terrein (in vierkante meters);
4. Locatie voorkeur (twee alternatieven);

Polis a bay na Jaburibari pa un caso di maltrato di un dama cu un mucha

Diamars mainta a drenta informe di un caso di maltrato di un dama na Jaburibari, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na

yegada di e patruya nan a indica na e dama e pasonan cu e mester tuma pa asina pone un fin na e abusonan aki.



Hans no ta politico!!!

No por lubida con Alex Schwengle a yama pueblo di Sabaneta pa hendenan bruha!



Desde algun dia caba, partido AVP kier haci politica cu Hans Geerman y algun expresion den su programa di radio. Nan a lubida Hans no ta politico. Pero, nan politico Alex Schwengle si a yama pueblo di Sabaneta pa hendenan bruha, dia 12 di November 2016, den Parlamento di ARUBA.

Yiu di Otmar a haya tereno den un dia

Segun Otmar ta Markson Maduro di AVP a fix esaki

600 m2 na Altovista

Mas carta tabata core ayera via telefon celular y aki SOLO DI PUEBLO a capta un otro carta, cual ta trata di Jenadrick Alexander Oduber, kende ta yiu homber di Otmar Oduber.

Aki tambe tin un peticion cu a wordo hinca aden dia 23 di september 2016 y nos por constata cu e mes un dia, Minister Benny Svinger a firma pe haya e tereno.

Pues e carta aki ta otro prueba mas cu durante di Gobierno di AVP, tabata tin hopi fiesta bao di e ministernan y sigur aki diparti di e Grupo di Oduber, cualnan awendia ta POR.

E peticion aki a wordo haci pa un estudiante cu ni sikiera ta na Aruba.

E estudiante aki kisas ainda ta na Merca ta studiando, pero ya caba a fix pe haya un tereno.

Tin hopi otro concudadano cu ta biba y traha na Aruba y no por a bini na remarke pa haya un trato asina.

Nos ta opina cu esaki ta un trato hopi preferencial unda ta faborce tur esnan cu ta rond di ministernan.

Otmar Oduber a reacciona bisando cu e no tin nada di haci cu e peticion aki y cu e peticion aki a cana via di Markson Maduro, cu awendia ta riba lista di AVP.


Es decir, si yiu di Otmar mes a wordo faboreci dje forma aki, kico lo ta di Markson Maduro mes? E tambe lo a haya un cantidad di tereno? Esaki ta otro muestra di un procedura cu tabata unfair. Bo mester ta amigo di Mark-

son, yiu di Marlon Garage, kende ta amigo di Benny y asina bo ta yega na remarke pa Minister firma tereno.

Loke a pasa cu Leoncita Arends, nos ta mira cu a penetra den henter e gobierno di AVP. Un sin fin di faborece amigo y famiannan, sin precedente. Maske cu Otmar Oduber

ta nenga awe cu e no sa di nada, e documento ta papia cla y e documento ta proba cu Benny tabata firma tur e cosnan aki riba mes un fecha.


Awor poco poco e puitonan ta sali y awor ta keda pueblo di Aruba pa usa nan sano juicio y percura pa nan vota bon den proximo eleccion.

Aanvraag no.....		KOPIE AANVRAGER
Erpacht no.....		Aan de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie Oranjestad Alhier
Bouwaanvr. no.....		
		
<p>Ondergetekende verzoekt U hierbij om hem/haar in erpacht uit te geven een stuk grond, zoals aangegeven op bijgaande situatietekening, voor het daarop optrekken en hebben van een woonhuis, conform een door de DOW af te geven bouwvergunning.</p>		
Naam en voornamen	: ODUBER, Jeandrick Alexander	
Adres / telefoon	: San Barbola 254, 582-6016/593-2260/592-6016	
Geboorteplaats/datum/(IDnr)	: Aruba, 14 september 1997(41)	
Persoonsnummer	: 10005203	
Burgelijke staat	: Ongehuwd	
Gehuwd/samenlevend met	:	
Beroep/werkgever	: Student,	
Omschrijving keuze I	: Palm Beach	
keuze II	: Alto Vista	
Terrein grootte in m ²	: 600	
<p>Oranjestad, 19 augustus 2016 SLK</p>		
<p>INDICATIEVE VOORWAARDEN TER VERKRIJGING VAN HET ERFPACHTSRECHT</p>		
1.	Betaling van Afl. 6,00 zegel - en legeskosten t.b.v. de aanvraag.	
2.	Nadat door de Minister een reserveringstermijn van 3 maanden is verleend dient de aanvrager (sler):	
a.	een bedrag ad. Afl. 75,- voor administratie kosten te betalen;	
b.	een bedrag ad. Afl. 15,- voor een situatie tekening;	
c.	kopie bewijs van indiening van de bouwtekening bij DOW aan de DIP over te leggen;	
d.	schriftelijke bewijsstukken financiering aan de DIP ter beoordeling over te leggen;	
e.	bewijs van inschrijving uit het Bevolkingsregister (niet ouder dan 3 maanden)	
3.	Betaling van de metingskosten.	
4.	Betaling van de erfpachtcanon voor het eerste jaar vóór het verlijden van de notariële akte.	
5.	Betaling van ± Afl. 50,- zegel - en legeskosten voor de Overeenkomst en Algemene Voorwaarden.	
6.	Het verlijden van de notariële akte binnen zes (6) maanden na dagtekening van de Overeenkomst tot vestiging van erfpacht (Bovenstaande voorwaarden zijn alleen van toepassing bij aanvragen t.b.v. woningbouw)	

Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Infrastructuur en Integratie

Ing.: 23 SEP 2016
Verz.: 27 SEP 2016
Volgnr. IIR/ 3409-2016

[Handwritten Signature]
Handtekening,



[Handwritten notes and signatures]
DIP
plek voor
Schedel.
23-SEP-2016



Lone Wolf Bikers Aruba ta gradici

Lone Wolf Bikers Aruba ta desea pa medio di e relato aki di gradici un y tur kendenan a contribui na e 2ND BACK TO SCHOOL RIDE.

E aña aki tambe e tabata un exito rotundo. Nos a logra nos meta di a yuda dies estudiante di EPB-scol, cinco di Hato y cinco di San Nicolas. Alabes nos por a yuda dies estudiante di onderbouw cu nan ak-tetas. E ride a bay den bon ambiente y tur e riders a disfruta di e dia aki.

Ta pa e motibo aki LWBA kier a gradici tur e gruponan di Harley cu a participa na e ride y di e forma aki a contribui na e meta. Danki na T.T.T. Riders Aruba, Camacuri MC Aruba, H.O.G. International, Easy Riders, Seroe Biento Boys, Iron Order MC "Steel Knights" Aruba, Spike Rebels MC, Casca-bel MC Aruba, Nos cu Nos Aruba, 297 Free Bikers, Sinnerz MC Aruba, Iron Rockets MC Aruba y Bonaire Drift Princess.

LWBA kier a probecha di e oportunidad aki pa gradici tur e sponsornan cu di un manera of otro a yuda pa haci e ride aki posibel. Un danki ta bay na Glitz Casino di La Cabana, House of Cake, Ricuras Lounge, Baby Back Grill, La Cabana, Manrique Capriles, Arubaanse Wegenbouw, Albo, Office Systems Aruba, De Wit & Van Dorp Stores, Sams by Manolo, Gianni's Nutrition Center, PPG Paints,



Good Lock & Key Service, Gomes Enterprises Aruba N.V., Wevco, Wine and Dine, The Mill, Interprint, Citgo Santa Cruz, Hilton Hotel, Huchada, Carex, Kuzeta, Intelligent N.V., Aleda N.V., Aruba Industrial Services N.V., DOW, Kawura Rootsband, Cerd N.V., Stream Distribution, Aquarius, Pencro, STU Import and Export, Sha Wheelz, Arjan Bike Clinic, Yu Xia Supermarket, Eagle Convenience Market, Compra N.V., Martijn Trading Co. N.V. y tambe algun donacionnan mas di personanan kende ta desea pa keda anonimo. Un danki grandi di curason tambe ta bay na tur medionan di prensa,

kendenan a yuda enormemente pa engradece nos

actividad, pasobra cu boso aporte nos por a realisa e

ride aki y cu nos a logra nos meta.

WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee
75,00awg

FREE
REGISTRATION

SPECIAL DISCOUNT
LIMITED TIME ONLY

Hours:

Mon-Fri 5am-10pm

Sat 8am-4pm

Sun 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266

📞 5664478

📱 /warriorhousear

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Grupo Otmar a pidi kiosko banda di Havana Beach

For di documentonan cu a sigui lora via di whatsapp, nos a topa tambe cu mas peticion haci dor di Otmar Oduber of dor di hendenan cerca di Otmar. Ta trata aki di un suegro di Otmar cu tambe a pidi pe haya un kiosko banda di laman, na Havana Beach, (Niky Beach).

Dje forma aki Otmar a wordo ataca via di Canal 90 ayera, unda a tilde cu ta tur hende rond di dje tabata buscando algo for di Gobierno.

Si no ta tereno, ta kiosko, y ta cualke otro contract na ATA of na Arubus.

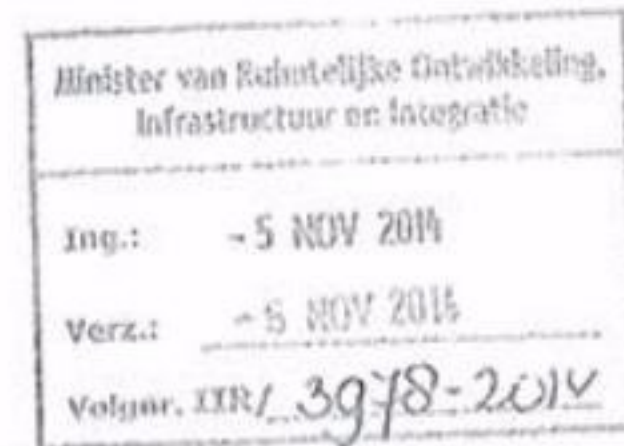
Tin tambe declaracionnan haci via Canal 90, unda nan ta alega cu placanan di ATA cu tabata sponser festival, tabata draai rond, y bolbe bek den Fundacion di Otmar Oduber.

Ta un serie di acusacionnan serio cu ta keda lansa contra de lider di Partido POR.

Riba e documento aki por lesa cu e peticion a wordo haci dia 3 di November 2014 y riba e mes un fecha, of dos dia despues, dia 5 di November 2014, ya caba Minister Sevinger a firma aprobacion.

Asina por mira e rapides cu tur e Grupo di Otmar tabata wordo atendi den Gobierno di AVP.

Sigur esaki ta lanta hopi sospecho riba henter e gobierno



Minister di Desaroyo Territorial,
Infraestructura y Integracion
Ir. Oslin B. Sevinger
L.G. Smith Boulevard 76

Topico: Kiosko disponibel

Oranjestad, 3 di november 2014

Apreciabel Excelencia,

Pa medio di esaki mi ta aserca Minister Sevinger cu un peticion pa un kiosko banda di Nikky Beach (entre Nikky Beach y cura di waya di Aeropuerto) door cu mi ta na altura cu esaki lo ta disponibel.

Mirando cu durante 30 aña mi a aporta na e Turismo di Aruba, laborando unicamente den e sector aki for di un edad jong, mi ta desea di bini na remarke pa e kiosko aki.

E idea cu mi tin pa uso di e kiosko aki ta pa brinda un concepto di bar/restaurant cual lo ofrece un surtido di platonan, cuminda y bebida.

Mi ta completamente prepara y dispuesto pa cuminsa haci uso di esaki mesora.

Sperando ariba un contesta positivo di Minister, mi ta termina,

Atentamente,

Thomas A. Chung
Cell: 7330678



Choller a crea panico na Subway

Diamars mainta a drenta informe di cu tin un choller a drenta na Subway na Dakota y ta creando panico y miedo cerca e clientenan, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di e con ocido choller Lloyd cu ta molestia polis a core cun'e for di e sitio y a advirtie pa no yega cerca di eynan sino nan lo detene y ela coy su caminda y bay.





Polis a bay pa un caso di maltrato na un apartamento den Arendsstraat pero e dama victima no kier a sali

Diamars mainta a drenta informe di cu tin un dama cu lo ta ser maltrata na un apartamento na Arendsstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada

di e patruya polis a bati na tur apartamento pero e dama a bisa cu nada no a pasa y e no kier ni sali ni entrega keho. Polis a sigui cu su patruya.

Mas atraco awor un estilo nobo di atraco



Ladronnan cu style nobo pa horta anto lugar cuida pa security guard, ladronnan a yama e security mustre arma di candela y orden'e pa e move. E ladronnan a forza e porta di e negoshi bril riba Plaza Daniel Leo yama Sole, nan a drenta y horta yen di bril. Esaki den oranan di 6or di mainta.

Futbol bond a paga 333 mil na propaganda den 2016

(11) COMPETITION EXPENSES DOMESTIC

	December 31, 2016	2015
Courses, materials etc.	66,853	86,018
Women's Football Division	29,020	16,853
Lease stadium "Fundacion Facilidad Deportivo"	96,439	90,978
Referees fees	87,088	66,094
*Miscellaneous	48,070	48,918
Team prizes	24,306	20,000
Security expenses	51,215	32,731
*Advertising and marketing	333,030	75,884
EMS expenses	23,075	12,325
*Contribution to teams	26,441	11,053
Referees Assessors fees	17,400	20,967
Ticketing collecting	18,690	10,137
Expenses "Copa Detico"	-	7,745
Trophy expenses	24,254	8,857
Appeal/Disciplinary Commission	16,650	2,250
Allowance game officials	12,138	10,433
Division II - field rentals and maintenance	2,200	3,250
	879,899	554,496

*Advertising and marketing

Advertising
Banners
Woman Football Expo

	December 31, 2016	2015
Advertising	264,119	75,338
Banners	10,638	546
Woman Football Expo	58,273	-
	333,030	75,884

(13) GENERAL EXPENSES

	December 31, 2016	2015
Allowances board members	64,842	64,264
Office expenses	29,449	24,153
Administrative and general	108,203	67,228
Technical Assistant Marketing	6,703	50,436
Bank charges and exchange differences	6,417	8,682
Social Security/wage tax/pension plan	40,000	70,000
Accountants fee/Finance committee	44,206	21,901
Car expenses	7,502	3,564
Representation expenses	51,150	22,331
Subscriptions, lodging and congress expenses F.I.F.A., Concacaf, C.F.U.	19,753	39,155
Miscellaneous	24,924	19,697
	406,149	391,411

*Contribution to teams

Recentes Clubs Division Honor
Finals

	December 31, 2016	2015
Recentes Clubs Division Honor	26,441	11,052
Finals	26,441	11,052

Den Deporte Escolar organisa pa IBISA: Schoolnan a ricibi e calendario di competencia pa aña escolar 2017-2018

Instituto Biba Saludabel y Activo, IBISA su departamento di Deporte Escolar a prepara e calendario di competencia di Deporte Escolar pa e aña escolar nobo cu a caba di cuminsa. Tur school di Enseñansa Basico y di Enseñansa Avansa a ricibi e respectivo poster y pakete di informacion, di tal forma cu por cuminsa prepara nan alumnonan pa e competencia entre e schoolnan.

Enseñansa Basico:

E competencia entre schoolnan di Enseñansa Basico ta cuminsa den e deporte di 'Trefbal'. E competencia ta den categoria A y B meisjes. E schoolnan cu ta participa na e competencia escolar di trefbal organisa pa IBISA tin te cu dia 4 di september pa inscribi nan participacion.

E weganan ta cuminsa dia 18 di september 2017. E competencia di weganan pa schoolnan di Enseñansa Basico ta parti den cuatro sector, cu ta Sector Noord, Sector Oranjestad, Sector Sta. Cruz y Sector San Nicolas.

Enseñansa Avansa:

Pa e schoolnan di Enseñansa Avansa e disciplina den cual ta inicia cu wega-

nan ta 'Basketbal'. E competencia di Basketbal ta pa VO Jongens Ultimo dia cu schoolnan por inscribi nan participacion na e weganan organisa pa IBISA ta dia 25 di september 2017.

E weganan ta cuminsa den luna di oktober. Pa schoolnan di Enseñansa Avansa e competencia ta den parti den 2 sector, cu ta Sector Pariba di Brug y Sector Pabou di Brug.

IBISA ta invita tur school pa inscribi na tempo nan participacion na e competencianan di 'Deporte Escolar' cu ta keda organisa durante e aña escolar aki. Deporte ta un forma di recreacion positivo cu ta yuda muchanan y hobenan den e desaroyo di nan estudio.

Alabes ta yuda nan keda activo den movecion y hiba un estilo di bida saludabel. IBISA cu animo ta anticipa un participacion grandi di tur school e aña escolar aki.

Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto libremente cu oficina di IBISA su departamento di 'Deporte Escolar' na telefoon 582 4987.

SCHOOLSPOORTKALENDER 2017 - 2018				
Basis Onderwijs				
Sport	Categorie		Uiterlijk Inschrijving	Wedstrijden
Trefbal	A / B	M	04 September 2017	18 Sept t/m 28 Sept 2017
Voetbal	B	M	25 September 2017	16 Okt t/m 27 Okt 2017
Basketbal	B	J	16 Oktober 2017	30 Okt t/m 10 Nov 2017
Volleybal	B	M/J	30 Oktober 2017	13 Nov t/m 24 Nov 2017
Aquathlon	A t/m E	GEMENG	27 November 2017	09 December 2017
Atletiek	A t/m E	GEMENG	11 December 2017	08 Jan t/m 11 Jan 2018
Voetbal	1e - 2e Klas	GEMENG	29 Januari 2018	12 Feb t/m 23 Feb 2018
Dammen	A t/m E	GEMENG	19 Februari 2018	05 Mrt t/m 15 Mrt 2018
Voetbal	B	J	19 Februari 2018	05 Mrt t/m 15 Mrt 2018
1-2-3 Km loop	A t/m E	GEMENG	2 April 2018	5 Mei 2018
Voetbal	A	J	09 April 2018	01 Mei t/m 11 Mei 2018

SECTOREN			
Mildred Wever Sector Noord 1 - Sint Anna School 2 - Sint Aloysius School 3 - Colegio F.B. Tromp 4 - Skol Basico Washington 5 - Basis School De Schakel 6 - Colegio Ora Ubao 7 - Sint Franciscus College 8 - Bon Bini College 9 - Sint Dominicus College 10 - Skol Primario Kudawecha	Kamilah Dammers Sector Oranjestad 1 - Sint Rosa College 2 - Rosario College 3 - Colegio Fritre Bonifacio 4 - Colegio Conrado Coronel 5 - Reina Beatrix School 6 - Mon Plaisir School 7 - Fatima College 8 - Pius X School 9 - Faith Revival Center 10 - International School 11 - Princess Amalia School	Kenneth Carty Sector Santa Cruz 1 - Maria Goretti School 2 - Colegio Pastor Kranwinkel 3 - Emma School 4 - Colegio Laura W. Paskel 5 - Maria School 6 - Colegio San Hose 7 - Cacique Macuarima 8 - Santa Familia School 9 - Skol Paso Pa Futuro	Esmond Jones Sector San Nicolas 1 - Colegio Cristo Rey 2 - Comm. Pieter Boer School 3 - Sint Paulus School 4 - Colegio Santa. Filomena 5 - Colegio Santa. Teresita 6 - Graf v. Zinzendorf 7 - Colegio Hilario Angela 8 - Caiquetio School 9 - Sint Michael School 10 - Colegio Sagrado Curason

Frankrijkstraat 1, Oranjestad, Aruba - Tel 582 4987 / Email: schoolsportibisa@gmail.com

Oracion di Dia 30-8-'17

Rumannan un dia yena di bendishon di Dios na abundancia.

Awe atrobe ta un bendishon cu nos por mira luz di dia, cu nos por tin rosea y bida na abundancia. Con nos por keda sin gradici Bo pa tanto bondad. Cu cada dia di nobo Bo ta sigui transforma nos manera di actua, pensa y sinti. Tambe cu Bo no ta aparta Bo mirada y en di amor y di misericordia di nos existencia. Yuda nos cana den Bo voluntad, pa nos por biba loke nos ta predica. Cu nos bida por cuadra den loke nos ta haci y papia pa nos por ta sincero cu Bo y cu nos rumannan. (Mat. 23,27-32) Yuda cada un di nos cu cada dia cu nos encontra cu Bo Palabra e por transforma nos existencia. Pa nos no biba dilanti otro solamente di apariencia pero cu nos por reconoce den Bo Palabra Bo berdad den nos bida. Nos no por keda keto Senyor dilanti Bo manifestacion di amor den nos bida. Yuda nos ta hendenan sincero den tur sentido di palabra pa nos por agrada Bo Senyor. Amen.

Tip line
5859500

solo di pueblo @
gmail.com

Tip line
5859500

**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON
30 DI AUGUSTUS 2017**

COMPILA:
DIAMARS 29 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
**DIAMARS ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU
CHENS PA UN AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I DIARANSON: PARCIALMENTE
NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE**

**TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.**

**SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:52 PM Y LO SALI
MAYAN MAINTA 06:29 AM.**

**BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE
OOST – NOORDOOST Y OOST- ZUIDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DURANTE DI DIA BASTA FUERTE TE POSIBLE-
MENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)**

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
**DEN PROXIMO 24 ORA, HUMEDAD DEN NIVEL-
NAN MAS ABOU DI ATMOSFERA INDUCI PA UN
OLA TROPICAL MOVIENDO WEST LO PRODUSI
TEMPORALMENTE MAS NUBIA DEN REGION
LOCAL. POR SPERA PRINCIPALMENTE DEN OR-
ANAN DI MARDUGA I MAINTA LOCALMENTE
UN AWACERO RIBA ISLA DI ARUBA.**

CONDICION DI LAMA:
**OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION
OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 5 PIA
NA COSTA NOORD TE NOORDWEST.
TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28
GRADO CELSIUS. FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN**

**SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL:
"HARVEY" TA MOVIENDO POCO POCO
CERCA DI PORT ARTHUR TEXAS, CAUSANDO
HOPI AWACERO CU INUNDACION.
-POTENTIAL TROPICAL CYCLONE 10 TA MOVI-
ENDO NOORDOOST BANDA DI COSTA DI
NORTH CAROLINA. E SISTEMA AKI LO BIRA EX-
TRATROPICAL DEN CURSO DI AWE
NOCHI I ALEHA FOR DI COSTA NORTEAMERI-
CANO.**

**NINGUN DI E 2 SISTEMANAN AKI TA UN ME-
NASA PA REGION LOCAL.**

**REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:**

**AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.0
HADICURARI MAX 33 / MIN 27 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI
SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN
AWACERO.**

**BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERAL-
MENTE OOST I MODERA TE
BASTA FUERTE, DEN DIA DE BES EN CUANDO
FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DI-
ARANSON 30 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)**

Workshop pa studiantenan di Aruba di artista y pintor sr. William Michaels Guerrero di Bogotá, Colombia na Biblio- teca Nacional Aruba

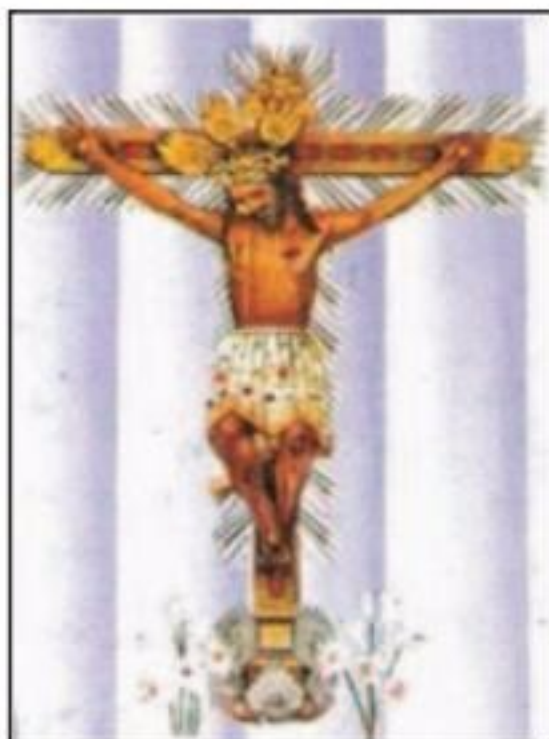
VI Green Education Symposium Aruba 2017 di Biblioteca Nacional Aruba ta invita e studiantenan di Aruba cu edad entre 10 y 17 aña pa un workshop cu lo ta na encargo di artista y pintor sr. William Michaels Guerrero di Fundación Cultural y Ecológica Colombiana di Bogotá, Colombia. Durante e workshop e studiantenan lo siña traha

cuadranan sostenibel cu material recicla. E workshop lo cuminsa dialuna dia 4 di september y ta caba diabierna dia 8 di september. E trahamento mes cu material recicla lo ta di 4 pa 7 di september cuminsando for di 2:30 p.m. pa 4:00 p.m. den Sala Diamanta na Biblioteca Nacional Aruba situa den George Madurostrat 13. E exposicion di e cuadranan

sostenibel pa publico general lo ta diabierna 8 di september for di 8:00 a.m. pa 7:00 p.m. Pa inscribi pa e workshop di sr. William Michaels Guerrero por jama y puntra pa srta. Janine Bislik of sra. Giselle Meye-Laclé na tel.: 5821580 na Biblioteca Nacional Aruba. Cuponan ta limita y e inscripcion ta gratis.



Invitacion pa nobena na Honor di Señor de los Milagros, Glorioso Santa Cruz y Mama Dolorosa



Pastoor di nos Parokia, Jairo Maduro, Padernan Andry y Jose Miguel, hunto cu grupo di oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de los Milagros" di parokia Maria Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, ta invita tur fiel y debotonan di Señor de los Milagros, e pueblo di Sta Cruz y Aruba en general pa asisti na e nobena cu ta cuminsa Diamars 5 September 2017. Dianan y orario di e nobena ta como lo siguiente:

Rosario y oracionnan di nobena ta cuminsa tur dia 5.45 p.m. cu EXCEPCION di Diadomingo 10 september 2017 pa 5.15 p.m.

Diahuebs 14 September 2017, nos ta celebra e gran fiesta di Señor de los Milagros y Triunfo di e Glorioso Santa Cruz cu un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7.00 p.m. Musica y canto ta na encargo di Coro Crystal bou direccion di Sra Mechi Croes. Nos ta cuminsa cu un procesion pa 6.00 p.m. den misa.

Diabierna 15 September 2017 nos ta celebra Fiesta di Mama Maria Dolorosa cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Señor de Los Milagros, Bo a skohe nos pa ta Bo pueblo Santo cu Bo ta stima. Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compacion, misericordia, bondad, humildad, y pasenshi.

Yuda esnan den necesidad di oracion y laga tur enfermonan kere, confia y spera cu Fe riba nan sanacion.

Trece paz y tranquilidad riba mundo henter, especialmente nos dushi pais ARUBA. Señor danki pa tur gracia y fabornan ricibi. AMEN.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo luz briyando

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Sra. Agripina Candida Tromp - Dirksz

Mihor conoci como Pina

Vda. di Bernardo (Ben cyclon) Tromp

*20 september 1939 †25 augustus 2017

Na number di su:

Rumannan : †Clara Dirksz y yiunan

Jacenta Werleman – Dirksz y yiunan

†Estebania Dirksz y yiunan

†Juan Dirksz

†Francisco Dirksz y yiu

Rosa de Lima Dirksz

Julio (Buchi) Dirksz y yiunan

†Marco Eusebio Dirksz

Apolinario (Poy) Dirksz y yiunan

Ihanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, amigo y bisinanan.

Personanan cu a yude hopi: Carmen Tromp, Maira, Juni y Lilienne Figaroa, Soraida Jacobs y Joselito Tromp

Bon bisinanan: Mena y Bito Tromp y famia
Sila y Nilo Vrolijk y famia

Demas famianan: Tromp, Dirksz, Wouter, Werleman, Ras, Leonardo, Vrolijk, Peña, Croes, Guzman, Blanco, Latorre-Chaves, Jacobs, Figaroa, Ignacio y Kock.

Ta invita tur famia, bisina, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro, cual lo tuma lugar diahuebs 31 augustus 2017 pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NUESTRA PRIORIDAD PARA ARUBA

[COSTO DE VIDA] PONER EL BIENESTAR DE ARUBA EN PRIMER LUGAR

- ✓ **INTENSIVO CONTROL DE PRECIOS**
- ✓ **AMPLIAR LA CANASTA BÁSICA**
- ✓ **BAJAR LOS PRECIOS DE AGUA Y ELECTRICIDAD**
- ✓ **ELIMINAR HEDGING**
- ✓ **IMPORTAR GASOLINA MÁS BARATA**

Endy

#11



CON TU VOTO GANAMOS!

